CE UK CA 2797 0086

convatec

Aquacel™ Ag+

Extra

Enhanced Hydrofiber™ Dressing with Silver and Strengthening Fibre / Medicazione potenziata in Hydrofiber™ con argento e fibra rinforzante / Pansement Hydrofiber™ amélioré avec argent et Fibre Renforcée / Pansement Hydrofiber^MC amélioré, avec argent et fibres de renfort / Apósito potenciado de Hydrofiber™ con plata y fibra reforzante. / Tecnologia Hydrofiber™ avançada com prata iónica e fibra reforçante Verbeterd Hydrofiber™ Verband met Zilver en versterkende vezels / Förbättrat Hydrofiber™ Förband med Silver och Förstärkande Fibrer / Paranneltu Hydrofiber™ Sidos hopealla ja Vahvistetulla kuidulla / Forbedret Hydrofiber™ Bandage med Sølv og Forstærkede Fibre / Forbedret Hydrofiber™ Bandasje med Sølv og Forsterkende Fibre Εμπλουτισμένο Υδροϊνώδες Επίθεμα (Hydrofiber™) με Άργυρο και Ενισχυτικές Ίνες Apósito Mejorado de Hydrofiber™ con Plata y Fibra de Refuerzo / 愛康膚 - 銀 強化抗菌親水性纖維敷料 含銀強化纖維敷料 愛康肤™银 片状增效加强型敷料 / 아쿠아셀™ Ag+ 엑스트라™ 은과 강화섬유가 함유되어 향상된 하이드로파이버™ 드레싱 /
غيار معزز ومُصنع من ألياف مائية هايدروفايبر محملة بالفضة والألياف المقوية

INSTRUCTIONS FOR USE / ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO / MODE D'EMPLOI / MODE D'EMPLOI / INSTRUCCIONES DE USO / INSTRUÇÕES DE USO / GEBRUIKSAANWIJZING / BRUKSANVISNING / KÄYTTÖOHJEET / BRUGSANVISNING / BRUKSANVISNING / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / INSTRUCCIONES DE USO / 使用說明 / 使用说明 / 사용 설명서 / إرشادات الاستعمال

en ENGLISH

PRODUCT DESCRIPTION
Aquacel™ Ag+ Extra™ Enhanced Hydrofiber™ Dressing with silver and Strengthening Fibre is a soft sterile, non-woven dressing made from two layers of sodium carboxymethylcellulose impregnated with 1.2% ionic silver (an antimicrobial agent), enhanced by ethylenediaminetetra-acetic acid di-sodium salt (EDTA) and benzethonium chloride (BeCl), and strengthened by regenerated cellulose fibre.

This dressing absorbs high amounts of wound fluid and bacteria and creates a soft, cohesive gel that intimately conforms to the wound surface, maintains a moist environment and aids in the removal of non-viable tissue from the wound (autolytic debridement). A moist wound environment and control of wound bacteria supports the body's healing processes and helps reduce the risk of wound infection. The ionic silver in the dressing kills pathogenic micro-organisms, both planktonic and within bacterial biofilms, including wound bacteria, yeasts and moulds. The dressing also disrupts and absorbs biofilm, which has been shown to reduce biofilm formation/reformation and increases the efficiency of silver transfer to microorganisms. The dressing itself also provides an antimicrobial barrier to protect the wound bed.

INTENDED USE
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings have been designed to be used as a primary dressing. They are intended to be used under the direction of a healthcare professional for wounds, which are at risk of infection or show signs of infection, or where biofilm is suspected to be present, and in accordance with the indications for use.

INTENDED USERS
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are intended to be used by healthcare professionals, carers and patients under the direction of a Healthcare Professional.

TARGET PATIENT POPULATION
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are designed to be used on patients with one of the wound types listed in the indications for use.

CLINICAL BENEFITS
Aquacel™ Ag+ Extra™ absorbs wound fluid, bacteria and biofilm, providing a moist wound healing environment, aiding autolytic debridement and removing dead-space between the wound and dressing interface.
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are designed to manage excess exudate levels which may further damage the wound bed and surrounding skin.
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings provide a barrier to protect the wound bed from contamination.
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings effectively kill bacteria, yeasts and moulds in both planktonic and biofilm form.

INDICATIONS
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are indicated for:
- Leg ulcers, including:
  - o Venous stasis ulcers
  - o Arterial ulcers
  - o Leg ulcers of mixed aetiology
- Diabetic foot ulcers
- Pressure ulcers/injuries
- Surgical wounds
- Traumatic wounds
- Malignant wounds
- Partial thickness burns

CONTRAINDICATIONS
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings should not be used on individuals who are sensitive to or who have had an allergic reaction to silver, sodium carboxymethylcellulose, ethylenediaminetetra-acetic acid di-sodium salt (EDTA) or benzethonium chloride.

PRECAUTIONS AND OBSERVATONS
- This dressing is not intended for use as a surgical sponge.
- Sterility is guaranteed unless pouch is damaged or opened prior to use. Do not use the device if the packaging is damaged or open prior to use and dispose of the device according to local regulations.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are for single-use only and should not be re-used. Re-use may lead to increased risk of infection, cross contamination and delayed healing.
- These dressings should not be used with other wound care products without first consulting a healthcare professional.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are not compatible with petroleum-based products.
- Due to the sterilisation process there may be a slight odour on opening the primary packaging.
- During the body's normal healing process, non-viable tissue is removed from the wound (autolytic debridement), which could initially make the wound appear larger.
- Newly formed blood vessels may occasionally produce bloodstained wound fluid following the removal of the dressing.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings are designed to be MRI Safe.
- It has been observed that silver containing products may cause skin discoloration following prolonged use, however this is often temporary and will reverse when silver dressing usage is stopped.
- Clinicians/Healthcare professionals should be aware that there are very limited data on prolonged and repeated use of silver containing products, particularly in children and neonates.
- A healthcare professional should be consulted if any of the following are observed during dressing changes, irritation (reddening, inflammation), maceration (whitening of skin), hyper-granulation (excess tissue formation), signs of infection (increased pain, bleeding, warmth/redness of surrounding tissue, wound exudate), or a change in wound colour and/or odour.
- After use, this product may be a potential biohazard. Handle and dispose of in accordance with accepted medical practice and applicable local state and federal laws and regulations.
- If during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

ASSOCIATED PRODUCT & THERAPIES
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings may be used alone or in combination with other wound care products such as primary dressings, secondary dressings, securement bandages, compression therapy devices or medicated topical treatments. Use of additional products and therapies should be undertaken with the direction of a Health Care Professional.

CONTACT AND DURATION OF USE
Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings can be worn for up to 7 days, dressings should be changed earlier if clinically indicated.
On partial thickness (second degree) burns, dressings may remain in place for up to 14 days. The requirement for Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings should be re-assessed after 14 days and alternative wound management considered where appropriate.

DIRECTIONS FOR USE
- Before applying the dressing, cleanse the wound area with an appropriate wound cleanser.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings should overlap at least 1 cm onto the skin surrounding the wound.
- This dressing can be cut in any direction.
- When using Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings in deep wounds, only fill the wound up to 80%, as Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings will expand to fill the wound space on contact with wound fluid.
- A secondary dressing is required to hold Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings in place, such as:
  - o a moisture retentive cover dressing such as DuoDerm™ Extra Thin in lightly to moderately exuding wounds;
  - o a secondary cover dressing such as Aquacel™ Foam or ConvaMax™, in moderate to heavily exuding wounds;
  - o for dry wounds refer to section FOR DRY WOUNDS below.
- See individual cover dressing package inserts for complete instruction for use.
- All wounds should be inspected regularly. Remove the Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings when clinically indicated (i.e., leakage, excessive bleeding, increased pain) or after a maximum of seven days.

FOR PARTIAL THICKENSS (SECOND DEGREE) BURNS:
- Before applying the dressing, cleanse the wound area with an appropriate wound cleanser.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings should overlap at least 5 cm onto the skin surrounding the burn or other adjacent Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings.
- Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings should be covered with a sterile absorbent pad and secured with medical tape or a retention bandage.
- Remove the cover dressing periodically and inspect the Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings while it remains in place on the burn.
- In this indication adherence to the wound bed of the Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings is a desired characteristic.
- As the burn wound re-epithelialises, the Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings will detach or be easily removed.
- For partial thickness burns (second degree burns), Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings may be left in place for up to 14 days or until clinically indicated. If the burn is infected, frequent inspection of the wound may be necessary.

FOR DRY WOUNDS
- Pre-moisten the Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings by wetting with sterile saline prior to dressing the wound. The gelling properties of Aquacel™ Ag+ Extra™ Dressings will help to maintain a moist wound and reduce the risk of maceration.
- Cover the dressing with a moisture retentive dressing such as DuoDerm™ Extra Thin to avoid drying out of the dressing and subsequent dressing adherence to the wound.
- If on removal the dressing is dry, hydrate with sterile saline prior to removal to reduce risk of trauma.

Store at room temperature (10°C - 25°C/50°F - 77°F). Keep dry.

https://ec.europa.eu/tools/eudamed. This is the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) location after the launch of European Database on Medical Devices/ EUDAMED.

If further information or guidance is needed, please contact Convatec Professional Services.

© 2025 Convatec
™/* indicates a trademark of the Convatec Group.

it ITALIANO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
La medicazione Aquacel™ Ag+ Extra™ potenziata in Hydrofiber™ con argento e fibra rinforzante è una medicazione morbida, sterile, in tessuto non tessuto composta da due strati di carbossimetilcellulosa sodica impregnata di argento ionico (un agente antimicrobico) all'1,2%, potenziata con sale disodico dell'acido etilendiamminotetracetico (EDTA) e cloruro di benzetonio (BEC), e rafforzata con fibra di cellulosa rigenerata.

Questa medicazione assorbe elevate quantità di essudato della lesione e batteri, creando un soffice gel coesivo che si adatta perfettamente alla superficie della lesione, mantiene un ambiente umido e aiuta a rimuovere il tessuto non vitale dalla lesione (sbrigliamento autolitico). Un ambiente umido e il controllo dei batteri nella lesione favoriscono il processo di guarigione naturale e aiutano a ridurre il rischio di infezioni. L'argento ionico contenuto nella medicazione uccide i microrganismi patogeni, sia planctonici che all'interno di biofilm batterici, fra cui batteri, lieviti e muffe della lesione. Inoltre, la medicazione altera e assorbe il biofilm prevenendone, come evidenziato, la riformazione (come dimostrato in vitro) e aumenta l'efficienza del trasferimento di argento ai microrganismi. La stessa medicazione fornisce inoltre una barriera antimicrobica volta a proteggere il letto della lesione.

USO PREVISTO
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono state progettate per l'uso come medicazione primaria. Sono destinate ad essere usate, sotto la guida di un operatore sanitario, per le lesioni a rischio di infezione o che mostrano segni di infezione, o in cui si sospetta la presenza di biofilm, nonché in conformità con le indicazioni per l'uso.

UTILIZZATORI PREVISTI
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono destinate ad essere usate da operatori sanitari, caregiver e pazienti sotto la guida di un operatore sanitario.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI TARGET:
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono progettate per essere usate su pazienti con una lesione che rientri nelle tipologie elencate nelle indicazioni per l'uso.

BENEFICI CLINICI
Aquacel™ Ag+ Extra™ assorbe l'essudato della lesione, i batteri e il biofilm, fornendo un ambiente di guarigione umido, promuovendo lo sbrigliamento autolitico e rimuovendo lo spazio morto nell'interfaccia lesione-medicazione.
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono concepite per la gestione dei livelli di essudato in eccesso che potrebbero aggravare il letto della lesione e la cute circostante.
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ forniscono una barriera volta a proteggere il letto della lesione dalla contaminazione.
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ eliminano efficacemente batteri, lieviti e muffe in forma sia planctonica che in biofilm.

INDICAZIONI TERAPEUTICHE
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono indicate per:
- Ulcere degli arti inferiori, tra cui:
  - o ulcere da stasi venosa
  - o ulcere arteriose
  - o ulcere degli arti inferiori di eziologia mista
- Ulcere del piede diabetico
- Ulcere/lesioni da pressione
- Ferite chirurgiche
- Lesioni traumatiche
- Lesioni maligne
- Ustioni a spessore parziale

CONTROINDICAZIONI
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ non devono essere usate su persone con sensibilità o precedenti di reazione allergica all'argento, alla carbossimetilcellulosa sodica, al sale disodico dell'acido etilendiamminotetracetico (EDTA) o al cloruro di benzetonio (BEC).

PRECAUZIONI E OSSERVAZIONI
- Questa medicazione non è destinata ad essere utilizzata come spugna chirurgica.
- La sterilità del prodotto è garantita se la sacca è integra e non è stata aperta prima dell'utilizzo. Non usare il dispositivo se la confezione è danneggiata o è stata aperta prima dell'uso e smaltirlo seguendo i regolamenti locali.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono esclusivamente monouso e non devono essere riutilizzate. Il riutilizzo può comportare un aumento del rischio di infezione, contaminazione crociata e una guarigione ritardata.
- Queste medicazioni non devono essere utilizzate con altri prodotti per il trattamento delle lesioni senza aver prima consultato un operatore sanitario.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ non sono compatibili con prodotti a base di petrolio.
- A causa del processo di sterilizzazione è possibile che si avverta un leggero odore all'apertura della confezione principale.
- Durante il normale processo di guarigione del corpo, il tessuto non vitale si stacca dalla lesione (sbrigliamento autolitico) e potrebbe generare l'impressione di un apparente ingrossamento della lesione.
- Occasionalmente i vasi sanguigni appena formati possono produrre un essudato della lesione con tracce di sangue dopo la rimozione della medicazione.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ sono progettate per essere sicure in ambiente RM.
- È stato osservato che i prodotti contenenti argento comportano il rischio di uno scolorimento della cute a fronte di un uso prolungato, che però è spesso di natura transitoria e si risolve una volta terminato l'utilizzo della medicazione a contenuto di argento.
- Il medico/operatore sanitario deve essere consapevole dell'esistenza di una quantità molto limitata di dati sull'utilizzo prolungato e ripetuto di prodotti contenenti argento, in particolare sui bambini e neonati.
- Dovrà essere consultato un operatore sanitario qualora si osservi una delle seguenti condizioni durante i cambi della medicazione: irritazione (arrossamento, infiammazione), macerazione (sbiancamento della pelle), ipergranulazione (formazione di tessuto in eccesso), segni di infezione (aumento del dolore, sanguinamento, calore/arrossamento del tessuto circostante, essudato della lesione) o un cambiamento nel colore e/o nell'odore della lesione.
- Dopo l'uso il prodotto può rappresentare un potenziale rischio biologico. Maneggiare e smaltire il prodotto in conformità con le prassi mediche accettate e con le leggi e i regolamenti nazionali e locali vigenti.
- Se dovesse verificarsi un incidente grave durante l'uso di questo dispositivo o come conseguenza del suo utilizzo, l'accaduto deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiedono l'utilizzatore e/o il paziente.

PRODOTTI E TERAPIE ASSOCIATI
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ possono essere utilizzate da sole o in abbinamento ad altri prodotti per il trattamento delle lesioni, quali medicazioni primarie, medicazioni secondarie, bendaggi di fissaggio, dispositivi per terapia compressiva o trattamenti topici medicati. L'uso di prodotti e terapie supplementari deve essere intrapreso sotto la guida di un operatore sanitario.

CONTATTO E DURATA DI UTILIZZO
Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ possono restare applicate per 7 giorni al massimo, ma devono essere sostituite prima se clinicamente indicato. Sulle ustioni a spessore parziale (di secondo grado), le medicazioni possono rimanere in sede per un massimo di 14 giorni. La necessità delle medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ deve essere rivalutata dopo 14 giorni e, laddove opportuno, deve essere preso in considerazione un sistema di gestione alternativo della lesione.

ISTRUZIONI PER L'USO
- Prima di applicare la medicazione, pulire l'area della lesione con un detergente per lesioni adeguato.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ devono sovrapporsi di almeno 1 cm alla cute che circonda la lesione.
- Questa medicazione può essere tagliata in qualsiasi direzione.
- Quando le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ vengono utilizzate in lesioni profonde, riempire la lesione solo fino all'80%, in quanto le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ si espanderanno per riempire lo spazio della lesione a contatto con il suo essudato.
- Per tenere fisse le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ è necessario utilizzare una medicazione secondaria, come ad esempio:
  - o una medicazione secondaria che trattenga l'umidità come il DuoDerm™ Extra Thin in lesioni da leggermente a moderatamente essudanti;
  - o una medicazione secondaria come Aquacel™ Foam o ConvaMax™, in lesioni da moderatamente ad abbondantemente essudanti;
  - o per le lesioni asciutte fare riferimento alla sezione sottostante PER LE LESIONI ASCIUTTE.
- Consultare il foglietto illustrativo della medicazione secondaria specifica per le istruzioni per l'uso complete.
- Tutte le lesioni devono essere ispezionate regolarmente. Rimuovere le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ quando clinicamente indicato (ovvero in caso di perdite, sanguinamento eccessivo o aumento del dolore) o dopo un massimo di sette giorni.

PER LE USTIONI A SPESSORE PARZIALE (DI SECONDO GRADO):
- Prima di applicare la medicazione, pulire l'area della lesione con un detergente per lesioni adeguato.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ devono sovrapporsi di almeno 5 cm alla cute che circonda l'ustione o ad altre medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ eventualmente adiacenti.
- Le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ devono essere coperte con un tampone assorbente sterile e fissate con nastro medico o un bendaggio di contenimento.
- Rimuovere la medicazione secondaria periodicamente e ispezionare le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ mentre sono posizionate sull'ustione.
- Per questa indicazione, l'aderenza al letto della lesione delle medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ è una caratteristica auspicata.
- Con la riepitelizzazione della lesione da ustione, le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ dovrebbero staccarsi o essere rimosse con facilità.
- Per le ustioni a spessore parziale (ustioni di secondo grado), le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ possono essere lasciate in sede per un massimo di 14 giorni o finché sia clinicamente indicato. In caso di infezione dell'ustione, può rendersi necessaria un'ispezione frequente della lesione.

PER LE LESIONI ASCIUTTE
- Pre-umidificare le medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ bagnandole con soluzione fisiologica sterile prima di applicarle sulla lesione. Le proprietà gelificanti delle medicazioni Aquacel™ Ag+ Extra™ aiuteranno a mantenere umida la lesione e ridurranno il rischio di macerazione.
- Coprire la medicazione con una medicazione che trattenga l'umidità come DuoDerm™ Extra Thin per evitare che la medicazione si asciughi e aderisca alla lesione.
- Se, durante la rimozione, la medicazione è asciutta, idratare con soluzione fisiologica sterile prima di rimuoverla al fine di ridurre il rischio di trauma.

Conservare a temperatura ambiente (10 °C - 25 °C/50 °F - 77 °F). Conservare in luogo asciutto.

https://ec.europa.eu/tools/eudamed. Questa è l'ubicazione della sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica (Summary of Safety and Clinical Performance, SSCP) dopo il lancio del database europeo sui dispositivi medici (European Database on Medical Devices, EUDAMED).

Per ulteriori informazioni o linee guida, contattare Convatec Professional Services.

© 2025 Convatec
™/* i marchi di fabbrica sono di proprietà di Convatec Group

fr FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PRODUIT
Aquacel™ Ag+ Extra™, pansement Hydrofiber™ amélioré à l'argent et à la fibre renforcée est un pansement souple, stérile et non tissé, composé de deux couches de carboxyméthylcellulose sodique imprégnée d'argent ionique à 1,2 % (un agent antimicrobien), amélioré par la présence de sel disodique d'acide éthylènediaminetétracétique (EDTA) et de chlorure de benzéthonium (BEC), et renforcé par de la fibre de cellulose régénérée.

Ce pansement absorbe de grandes quantités d'exsudat et de bactéries tout en créant un gel cohésif doux qui épouse parfaitement la surface de la plaie, maintient un milieu humide et facilite l'élimination du tissu non viable de la plaie (débridement autolytique). Un milieu humide et le contrôle des bactéries au niveau de la plaie favorisent le processus de cicatrisation et réduisent le risque d'infection de la plaie. L'argent ionique du pansement détruit les micro-organismes pathogènes, sous forme planctonique et au sein des biofilms, y compris les bactéries, les levures et les champignons de la plaie. Le pansement perturbe et absorbe également le biofilm, ce qui a été reconnu comme empêchant la reformation du biofilm (comme démontré in vitro) et augmente l'efficacité du transfert de l'argent aux micro-organismes. Le pansement lui-même constitue également une barrière antimicrobienne pour protéger le lit de la plaie.

UTILISATION PRÉVUE
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ ont été conçus pour être utilisés comme pansements primaires. Ils sont destinés à être utilisés sous la supervision d'un professionnel de santé, sur les plaies qui présentent un risque d'infection ou des signes d'infection, ou sur lesquelles la présence d'un biofilm est suspectée, et conformément aux indications d'utilisation.

UTILISATEURS CIBLÉS
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont conçus pour une utilisation par les professionnels de santé, les aidants et les patients sous la supervision d'un professionnel de santé.

POPULATION DE PATIENTS CIBLE
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont conçus pour être utilisés chez les patients présentant l'un des types de plaies énumérés dans les indications d'utilisation.

BÉNÉFICES CLINIQUES
Le pansement Aquacel™ Ag+ Extra™ absorbe l'exsudat, les bactéries et le biofilm, ce qui fournit un milieu humide pour la cicatrisation de la plaie, facilite le débridement autolytique et supprime l'espace mort entre la plaie et l'interface du pansement.

Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont conçus pour prendre en charge les niveaux d'exsudat excessifs qui peuvent endommager davantage le lit de la plaie et la peau périlésionnelle.

Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ constituent une barrière pour protéger le lit de la plaie de la contamination.

Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ tuent efficacement les bactéries, les levures et les champignons sous forme planctonique et de biofilm.

INDICATIONS
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont indiqués pour :
- Les ulcères de jambe, y compris :
  - o Les ulcères variqueux
  - o Les ulcères artériels
  - o Les ulcères de la jambe d'étiologie mixte
- Les ulcères du pied diabétique
- Les escarres/plaies de pression
- Les plaies chirurgicales
- Les plaies traumatiques
- Les plaies malignes
- Les brûlures d'épaisseur partielle

CONTRE-INDICATIONS
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ ne doivent pas être utilisés chez les personnes présentant une hypersensibilité ou ayant eu une réaction allergique à l'argent, à la carboxyméthylcellulose de sodium, au sel disodique d'acide éthylènediaminetétracétique (EDTA) ou au chlorure de benzéthonium (BEC).

PRÉCAUTIONS ET OBSERVATIONS
- Ce pansement n'est pas destiné à être utilisé comme une éponge chirurgicale.
- La stérilité est garantie à moins que le sachet ne soit endommagé ou ouvert avant utilisation. Ne pas utiliser le dispositif si le conditionnement est endommagé ou ouvert avant l'utilisation et l'éliminer conformément à la réglementation locale.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont à usage unique et ne doivent pas être réutilisés. Toute réutilisation peut entraîner un risque accru d'infection, de contamination croisée et de retard de cicatrisation de la plaie.
- Ces pansements ne doivent pas être utilisés avec d'autres produits pour le soin des plaies sans consultation préalable d'un professionnel de santé.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ ne sont pas compatibles avec les produits à base de pétrole.
- En raison du processus de stérilisation, une légère odeur peut être présente à l'ouverture du conditionnement primaire.
- Pendant le processus de cicatrisation normal, tout tissu non viable est enlevé de la plaie (débridement autolytique) ; par conséquent, la plaie pourrait sembler initialement plus large.
- Les vaisseaux sanguins nouvellement formés peuvent occasionnellement produire un exsudat ensanglanté après le retrait du pansement.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sont conçus pour être compatibles avec l'IRM.
- Il a été observé que les produits contenant de l'argent peuvent provoquer une décoloration de la peau après une utilisation prolongée. Cependant, cela est souvent temporaire et s'estompera lorsque l'utilisation du pansement à l'argent sera arrêtée.
- Les cliniciens/professionnels de santé doivent être informés que les données sont très limitées concernant l'utilisation prolongée et répétée de produits contenant de l'argent, en particulier chez les enfants et les nourrissons.
- Consulter un professionnel de santé si l'un des symptômes suivants est observé au cours des changements de pansement, irritation (rougeur, inflammation), macération (blanchiment de la peau), hyper-bourgeonnement (formation de tissu de bourgeonnement en excès), signes d'infection (douleur accrue, saignement, chaleur/rougeurs de la peau périlésionnelle, exsudat de la plaie), ou changement de couleur et/ou odeur de la plaie.
- Après utilisation, ce produit peut présenter un danger biologique potentiel. Manipuler et éliminer conformément aux pratiques médicales reconnues et aux lois et règlements locaux, régionaux et nationaux en vigueur.
- Si, lors de l'utilisation de ce dispositif ou à la suite de son utilisation, un incident grave survient, il convient de le signaler au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

PRODUITS ET TRAITEMENTS ASSOCIÉS
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ peuvent être utilisés seuls ou en association avec d'autres produits de soin des plaies tels que des pansements primaires, des pansements secondaires, des bandages de fixation, des dispositifs de compression ou des traitements topiques médicamenteux. L'utilisation de produits et de traitements supplémentaires doit être effectuée sous la supervision d'un professionnel de santé.

CONTACT ET DURÉE D'UTILISATION
Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ peuvent être portés jusqu'à 7 jours et doivent être changés plus tôt si cela est cliniquement indiqué. Sur les brûlures d'épaisseur partielle (du second degré), les pansements peuvent rester en place jusqu'à 14 jours. La pertinence des pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ doit être réévaluée après 14 jours et une prise en charge alternative de la plaie doit être envisagée le cas échéant.

MODE D'EMPLOI
- Avant toute application du pansement, nettoyer la plaie avec un produit de nettoyage de plaie approprié.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ doivent empiéter d'au moins 1 cm sur la peau périlésionnelle.
- Ce pansement peut être découpé dans toutes les directions
- Lors de l'utilisation des pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ sur des plaies profondes, ne combler la plaie qu'à 80 %, car les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ se dilateront pour remplir l'espace de la plaie au contact de l'exsudat.
- Un pansement secondaire est nécessaire pour maintenir les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ en place, par exemple :
  - o un pansement de recouvrement retenant l'humidité tel que le pansement DuoDerm™ Extra Mince pour les plaies légèrement à modérément exsudatives ;
  - o un pansement de recouvrement secondaire tel que le pansement Aquacel™ Foam ou ConvaMax™, pour les plaies modérément à fortement exsudatives ;
  - o pour les plaies sèches, voir la section POUR LES PLAIES SÈCHES ci-dessous.
- Pour des instructions d'utilisation complètes, voir les notices des différents pansements de recouvrement.
- Toutes les plaies doivent être inspectées régulièrement. Retirer les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ lorsque cela est cliniquement indiqué (c'est-à-dire en cas de fuite, de saignement excessif, de douleur accrue) ou après un maximum de sept jours.

POUR LES BRÛLURES D'ÉPAISSEUR PARTIELLE (DU SECOND DEGRÉ) :
- Avant toute application du pansement, nettoyer la zone de la plaie avec un produit de nettoyage de plaie approprié.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ doivent empiéter d'au moins 5 cm sur la peau autour de la brûlure et sur tout autre pansement Aquacel™ Ag+ Extra™ adjacent.
- Les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ doivent être recouverts d'une compresse absorbante stérile et fixés avec du ruban adhésif médical ou une bande de fixation.
- Retirer périodiquement le pansement de recouvrement et contrôler le pansement Aquacel™ Ag+ Extra™ qui reste en place sur la brûlure.
- Dans le cadre de cette indication, l'adhérence au lit de la plaie des pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ est une caractéristique souhaitée.
- Au fur et à mesure que la brûlure se réépithélialise, le pansement Aquacel™ Ag+ Extra™ doit se détacher ou être facile à retirer.
- Pour les brûlures d'épaisseur partielle (brûlures du second degré), les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ peuvent être laissés en place jusqu'à 14 jours ou jusqu'à ce qu'un changement soit cliniquement indiqué. En cas d'infection de la brûlure, un contrôle fréquent de la plaie peut s'avérer nécessaire.

POUR LES PLAIES SÈCHES
- Pré-humidifier les pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ en les humidifiant avec du sérum physiologique stérile avant de les positionner sur la plaie. Les propriétés gélifiantes des pansements Aquacel™ Ag+ Extra™ permettront de maintenir une plaie humide et de réduire le risque de macération.
- Recouvrir le pansement, d'un pansement permettant le maintien du milieu humide tel que DuoDerm™ Extra Mince pour éviter le dessèchement du pansement et l'adhérence ultérieure du pansement à la plaie.
- Si le pansement est sec au moment du retrait, l'hydrater avec du sérum physiologique stérile avant de le retirer pour réduire le risque de traumatisme.

Conserver à température ambiante (10 °C à 25 °C/50 °F à 77 °F). Conserver au sec.

https://ec.europa.eu/tools/eudamed. Voici l'emplacement du Résumé des Caractéristiques de Sécurité et des Performances Cliniques après le lancement de la Base de données Européenne des Dispositifs Médicaux (EUDAMED, European Database on Medical Devices).

Si des informations ou des conseils supplémentaires sont nécessaires, merci de contacter les services professionnels Convatec.

© 2025 Convatec
™/* indiquent une marque d'une société du groupe Convatec

fr.CA CANADIEN-FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PRODUIT
Le pansement Aquacel^MC Ag+ Extra^MC Hydrofiber^MC amélioré avec argent et fibre de renforcement est un pansement souple, stérile et non tissé composé de deux couches de carboxyméthylcellulose sodique imprégné d'argent ionique à 1,2 % (un agent antimicrobien), amélioré par le sel disodique d'acide éthylène-diaminetétraacétique (EDTA) et le chlorure de benzéthonium (BEC), et renforcé par une fibre de cellulose régénérée.

Ce pansement absorbe de grandes quantités d'exsudat et de bactéries et crée un gel doux et cohésif qui épouse étroitement la surface de la plaie, maintient un environnement humide et facilite l'élimination des tissus non viables de la plaie (débridement autolytique). L'environnement humide de la plaie et le contrôle des bactéries favorisent le processus de guérison de l'organisme et contribuent à réduire le risque d'infection de la plaie. L'argent ionique contenu dans le pansement tue les micro-organismes pathogènes aussi bien planctoniques qu'au sein des biofilms bactériens, y compris les bactéries, les levures et les moisissures présentes dans la plaie. De plus, le pansement perturbe et absorbe le biofilm, ce qui prévient la reformation du biofilm (selon des démonstrations in vitro) et augmente l'efficacité du transfert d'argent aux micro-organismes. Le pansement proprement dit constitue également une barrière antimicrobienne qui protège le lit de la plaie.

UTILISATION PRÉVUE
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont conçus pour être utilisés en tant que pansement primaire.
Ils doivent être utilisés sous la supervision d'un professionnel de la santé spécialisé en soin des plaies lorsque celles-ci sont exposées à une infection ou présentent des signes d'infection, ou lorsque la présence de biofilm est suspectée, conformément aux indications thérapeutiques.

UTILISATEURS VISÉS
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont conçus pour être utilisés par les professionnels des soins de santé, le personnel soignant et les patients sous la supervision d'un professionnel des soins de santé.

POPULATION CIBLE DE PATIENTS
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont conçus pour être utilisés sur les patients présentant un des types de plaies répertoriés dans les indications thérapeutiques.

BÉNÉFICES CLINIQUES
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC absorbent l'exsudat, les bactéries et le biofilm,; ils créent un environnement humide favorable à la cicatrisation de la plaie, facilitent le débridement autolytique et éliminent l'espace mort entre la plaie et l'interface du pansement.
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont conçus pour prendre en charge l'exsudat qui pourrait endommager davantage le lit de la plaie et la peau périlésionnelle.
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC créent une barrière qui protège le lit de la plaie de la contamination.
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC tuent efficacement les bactéries, les levures et les moisissures planctoniques et celles qui sont présentes dans le biofilm.

INDICATIONS
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont indiqués pour :
- ulcères de jambe, notamment :
  - o ulcères veineux de stase
  - o ulcères artériels
  - o ulcères de jambe d'étiologie mixte
- ulcères du pied diabétique
- ulcères/lésions de pression
- plaies chirurgicales
- plaies traumatiques
- plaies malignes
- brûlures modérément profondes

CONTRE-INDICATIONS
Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC ne doivent pas être utilisés chez les personnes sensibles ou ayant une réaction allergique connue à l'argent, à la carboxyméthylcellulose sodique, au sel disodique d'acide éthylène-diaminetétraacétique (EDTA) ou au chlorure de benzéthonium (BEC).

PRÉCAUTIONS ET OBSERVATIONS
- Ce pansement n'est pas destiné à être utilisé comme une éponge chirurgicale.
- La stérilité est garantie à moins que le sachet ne soit endommagé ou ouvert avant utilisation.
- Ne pas utiliser le produit si son emballage est endommagé ou a été ouvert avant son utilisation et le mettre au rebut conformément aux règlements locaux.
- Les pansements Aquacel^MC Ag+ Extra^MC sont à usage unique et ne doivent pas être réutilisés.
- Toute réutilisation peut entraîner un risque accru d'infection ou de contamination croisée, ou encore retarder la cicatrisation.
- Ne pas utiliser ces pansements avec d'autres produits pour le soin des plaies sans av

Services.

© 2025 Convatec
™/* angiver et varemærke tilhørende Convatec Group

no NORSK

PRODUKTBESKRIVELSE
Aquacel™ Ag+ Extra™ forbedret Hydrofiber™-bandasje med sølv og forsterkende fiber er en myk, steril, uvevd bandasje laget av to lag med natriumkarboksymetylcellulose med 1,2 % ionisk sølv (et antimikrobielt middel), styrket med etylendiamintetraeddiksyre dinatriumsalt (EDTA) og benzetoniumklorid (BEC), og forsterket av regenererte cellulosefibre.

Denne bandasje absorberer store mengder sårvæske og bakterier og skaper en myk kohesiv gel som føyer seg til sårets overflate, opprettholder et fuktig miljø og hjelper til med å fjerne ikke-levedyktig vev fra såret (autolytisk debridering). Et fuktig sårmiljø og kontroll av sårbakterier støtter kroppens helingsprosess og bidrar til å redusere risikoen for sårinfeksjon. Det ioniske sølvet i bandasjen dreper patogene mikroorganismer, både planktoniske og i bakteriobiofilmer, inkludert sårbakterier og sopp. Bandasjen bryter også opp og absorberer biofilm, noe som er vist å forebygge at det dannes biofilm igjen (som vist in vitro) og øker effektiviteten av sølvoverføring til mikroorganismer. Selve bandasjen utgjør også en antimikrobiell barriere for å beskytte sårbunnen.

TILTENKT BRUK
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er utviklet for å brukes som en primær bandasje. De er tiltenkt brukt under veiledning av helsepersonell for sår som er utsatt for infeksjon eller viser tegn på infeksjon, eller hvor det er mistanke om at det er biofilm til stede, og i samsvar med indikasjonene for bruk.

TILTENKTE BRUKERE
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er tiltenkt brukt av helsepersonell, omsorgspersoner og pasienter som er under veiledning av helsepersonell.

MÅLPASIENTPOPULASJON
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er utviklet for å brukes på pasienter med en av sårtypene oppgitt i indikasjonene for bruk.

KLINISKE FORDELER
Aquacel™ Ag+ Extra™ absorberer sårvæske, bakterier og biofilm, gir et fuktig sårtilhelingsmiljø, bistår autolytisk debridering og fjerner dødrom mellom såret og bandasjen.

Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er utviklet for å håndtere for store eksudatnivåer som kan skade sårbunnen og den omkringliggende huden ytterligere.

Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer utgjør en barriere for å beskytte sårbunnen mot kontaminasjon.

Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer dreper effektivt bakterier og sopp i både planktonisk form og biofilmform.

INDIKASJONER
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er indisert for:
- bensår, inkludert:
  - o venøse stasesår
  - o arterielle sår
  - o bensår av blandet etiologi
- diabetiske fotsår
- trykksår/-skader
- operasjonssår
- traumatiske sår
- kreftsår
- annengrads forbrenning

KONTRAINDIKASJONER
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer skal ikke brukes på personer som er følsomme overfor eller som har hatt en allergisk reaksjon på sølv, natriumkarboksymetylcellulose, etylendiamintetraeddiksyre dinatriumsalt (EDTA) eller benzetoniumklorid (BEC).

FORHOLDSREGLER OG BEMERKNINGER
- Denne bandasje er ikke beregnet for å brukes som en kirurgisvamp.
- Steriliteten er garantert med mindre posen er skadet eller åpnet før bruk. Ikke bruk produktet hvis emballasjen er skadet eller åpen før bruk, og kast produktet i samsvar med lokale forskrifter.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er kun til engangsbruk og skal ikke gjenbrukes. Gjenbruk kan føre til økt risiko for infeksjon, krysskontaminasjon og forsinket tilheling.
- Disse bandasjene skal ikke brukes sammen med andre sårpleieprodukter uten først å konsultere helsepersonell.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er ikke kompatible med petroleumbaserte produkter.
- På grunn av steriliseringsprosessen kan det forekomme en svak lukt når den indre emballasjen åpnes.
- Under kroppens normale helingsprosesser blir ikke-levedyktig vev fjernet fra såret (autolytisk debridering), noe som først kan få såret til å virke større.
- Nylig dannede blodkar kan noen ganger produsere blodfarget sårvæske etter fjerning av bandasjen.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer er utviklet for å være MR-sikre.
- Det er observert at produkter som inneholder sølv, kan forårsake misfarging av huden etter langvarig bruk. Dette er ofte midlertidig og vil forsvinne når bruk av sølvbandasjen stoppes.
- Klinikere / helsepersonell bør være oppmerksom på at det er svært begrensede data om langvarig og gjentatt bruk av sølvholdige produkter, spesielt hos barn og nyfødte.
- Helsepersonell skal konsulteres hvis noe av det følgende observeres under bandasjeskift: irritasjon (rødhet, betennelse), maserasjon (huden blir hvitere), hypergranulering (for stor vevsdannelse), tegn på infeksjon (økt smerte, blødning, varme/rødhet på omkringliggende vev, såreksudat) eller endring i sårets farge og/eller lukt.
- Etter bruk kan dette produktet potensielt være biologisk farlig. Håndter og kasser i henhold til akseptert medisinsk praksis og gjeldende lokale og nasjonale lover og forskrifter.
- Hvis det oppstår en alvorlig hendelse ved bruk av dette produktet eller som resultat av dets bruk, skal det rapporteres til produsenten og til den kompetente myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

TILKNYTTEDE PRODUKTER OG BEHANDLINGER
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer kan brukes alene eller sammen med andre sårpleieprodukter som primære bandasjer, sekundære bandasjer, festebandasje, anordninger for kompresjonsbehandling eller topisk behandling med medisinering. Bruk av andre produkter og behandlinger skal utføres under veiledning fra helsepersonell.

KONTAKT OG BRUKSVARIGHET
Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer kan brukes i opptil 7 dager. Bandasjen skal skiftes tidligere hvis dette er klinisk indisert. På annengrads forbrenninger kan bandasjen sitte på plass i opptil 14 dager. Behovet for Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer skal vurderes på nytt etter 14 dager og alternativ sårbehandling vurderes der det er riktig.

BRUKSANVISNING
- Rens sårområdet med et egnet sårrensemiddel før bandasjen legges på.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer skal overlappe huden rundt såret med minst 1 cm.
- Denne bandasjen kan klippes i alle retninger.
- Ved bruk av Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer i dype sår skal såret bare fylles opp til 80 % siden Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer vil ekspandere for å fylle sårrommet ved kontakt med sårvæske.
- En sekundær bandasje er nødvendig for å holde Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer på plass, for eksempel:
  - o en fuktighetsbevarende dekkbandasje slik som DuoDerm™ Extra Thin for lett til moderat væskende sår
  - o en sekundær dekkbandasje slik som Aquacel™ Foam eller ConvaMax™ for moderat til kraftig væskende sår
  - o se avsnittet FOR TØRRE SÅR under for tørre sår
- Se pakningsvedleggene til de enkelte dekkbandasjene for fullstendig bruksanvisning.
- Alle sår bør kontrolleres regelmessig. Fjern Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjene når det er klinisk indisert (f.eks. lekkasje, sterk blødning, økt smerte) eller etter maksimum syv dager.

FOR ANNENGRADS FORBRENNING:
- Rens sårområdet med et egnet sårrensemiddel før bandasjen legges på.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer skal overlappe huden rundt brannsåret eller andre tilstøtende Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer med minst 5 cm.
- Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer skal dekkes med en steril absorberende pute og festes med medisinsk tape eller en støttebandasje.
- Fjern dekkbandasjen jevnlig og kontroller Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjene mens den forblir på plass på brannsåret.
- Ved denne indikasjonen er festing til sårstedet av Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer en ønsket egenskap.
- Etter hvert som brannsåret gjenepiteliserer, vil Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjene løsne eller kan enkelt fjernes.
- For annengrads forbrenninger kan Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjen forbli på såret i opptil 14 dager eller til det er klinisk indisert. Hvis brannsåret er betent, kan det være nødvendig med hyppig kontroll.

FOR TØRRE SÅR
- Forhåndsfukt Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjene ved å fukte med sterilt saltvann før bandasjering av såret. Geleringsegenskapene til Aquacel™ Ag+ Extra™-bandasjer vil bidra til å opprettholde et fuktig sår og redusere risikoen for maserasjon.
- Dekk til bandasjen med en fuktighetsbevarende bandasje slik som DuoDerm™ Extra Thin for å hindre at bandasjen tørker ut og fester seg på såret.
- Hvis bandasjen er tørr når den skal fjernes, hydrerer du med sterilt saltvann før fjerning for å redusere risikoen for traume.

Oppbevares ved romtemperatur (10–25 °C / 50–77 °F). Skal holdes tørr.

https://ec.europa.eu/tools/eudamed. Dette er sammendraget av Safety and Clinical Performance (SSCP) [sikkerhet og klinisk ytelse] etter lanseringen av European Database on Medical Devices / EUDAMED [europeisk database om medisinsk utstyr].
Hvis det er behov for mer informasjon eller veiledning, ta kontakt med Convatec Professional Services.

© 2025 Convatec
™/* angir et varemerke som tilhører Convatec Group

el Ελληνικά

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το επίθεμα Aquacel™ Ag+ Extra™ Enhanced Hydrofiber™ με άργυρο και ενισχυτικές ίνες είναι ένα μαλακό αποστειρωμένο, μη υφασμένο επίθεμα, κατασκευασμένο από δύο στρώσεις νατριούχου καρβοξυμεθυλοκυτταρίνης, εμποτισμένο με 1,2% ιοντικό άργυρο (αντιμικροβιακός παράγοντας), ενισχυμένο με δινατριούχο άλας αιθυλενοδιαμινοτετραοξικού οξέος (EDTA) και χλωριούχο βενζεθόνιο (BEC), καθώς και από αναζωογονημένες ίνες κυτταρίνης.

Αυτό το επίθεμα απορροφά μεγάλες ποσότητες υγρού και βακτηρίων του έλκους και δημιουργεί μια μαλακή, συνεκτική γέλη η οποία προσαρμόζεται στην επιφάνεια του έλκους σε στενή επαφή με αυτήν, διατηρεί ένα υγρό περιβάλλον και βοηθάει στην αφαίρεση μη βιώσιμου ιστού από το έλκος (αυτολυτική απομάκρυνση). Ένα υγρό περιβάλλον στο έλκος και ο περιορισμός των βακτηρίων του έλκους υποστηρίζουν τη διαδικασία επούλωσης του σώματος και βοηθούν στη μείωση του κινδύνου λοίμωξης στο έλκος. Ο ιοντικός άργυρος στο επίθεμα εξολοθρεύει παθογόνους μικροοργανισμούς, τόσο πλανκτονικών όσο και εντός βακτηριακών βιομεμβρανών, συμπεριλαμβανομένων βακτηρίων, ζυμομυκήτων και ευρωτομυκήτων του έλκους. Το επίθεμα επίσης διαταράσσει και απορροφά τη βιομεμβράνη, γεγονός που έχει αποδειχθεί ότι εμποδίζει την αναμόρφωση της βιομεμβράνης (όπως αποδεικνύεται in vitro) και αυξάνει την αποτελεσματικότητα της μεταφοράς αργύρου στους μικροοργανισμούς. Το ίδιο το επίθεμα παρέχει επίσης έναν αντιμικροβιακό φραγμό για την προστασία του πυθμένα του έλκους.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ έχουν σχεδιαστεί για χρήση ως κύριο επίθεμα. Προορίζονται για χρήση υπό την καθοδήγηση ενός επαγγελματία υγείας για έλκη, τα οποία διατρέχουν κίνδυνο λοίμωξης ή παρουσιάζουν σημάδια λοίμωξης ή όπου υπάρχει υποψία παρουσίας βιομεμβράνης και σύμφωνα με τις ενδείξεις χρήσης.

ΧΡΗΣΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ πρέπει να χρησιμοποιούνται από επαγγελματίες υγείας, γιατροί και ασθενείς που βρίσκονται υπό την καθοδήγηση ενός επαγγελματία υγείας.

ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε ασθενείς με έναν από τους τύπους ελκών που αναφέρονται στις ενδείξεις χρήσης.

ΚΛΙΝΙΚΑ ΟΦΕΛΗ
Το επίθεμα Aquacel™ Ag+ Extra™ απορροφά το υγρό, τα βακτήρια και τη βιομεμβράνη του έλκους, παρέχοντας ένα υγρό περιβάλλον επούλωσης για το έλκος, υποβοηθώντας την αυτολυτική απομάκρυνση του νεκρού ιστού και εξαλείφοντας παράλληλα τον νεκρό χώρο μεταξύ του έλκους και του σημείου επαφής του επιθέματος με το έλκος.

Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ έχουν σχεδιαστεί για τη διαχείριση των περιττών επιπέδων εξιδρώματος που μπορεί να προκαλέσουν περαιτέρω βλάβη στον πυθμένα του έλκους και στο περιβάλλον δέρμα.

Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ παρέχουν έναν φραγμό για την προστασία του πυθμένα του έλκους από μόλυνση.

Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ σκοτώνουν βακτήρια, ζυμομύκητες και ευρωτομύκητες με αποτελεσματικότητα, τόσο σε πλανκτονική μορφή όσο και σε μορφή βιομεμβράνης.

ΕΝΔΕ�figΞΕΙΣ
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ προορίζονται για:
- Έλκη ποδιών, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
  - o Έλκη φλεβικής στάσης
  - o Αρτηριακά έλκη
  - o Έλκη ποδιών μικτής αιτιολογίας
- Έλκη διαβητικού ποδιού
- Έλκη/κακώσεις λόγω πίεσης
- Χειρουργικά έλκη
- Τραυματικών ελκών
- Κακοήθη έλκη
- Εγκαυμάτων μερικού πάχους

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε άτομα με ευαισθησία ή ιστορικό αλλεργικής αντίδρασης σε άργυρο, νατριούχο καρβοξυμεθυλοκυτταρίνη, δινατριούχο άλας αιθυλενοδιαμινοτετραοξικού οξέος (EDTA) ή χλωριούχο βενζεθόνιο (BEC).

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
- Αυτό το επίθεμα δεν προορίζεται για χρήση ως χειρουργικός σπόγγος.
- Η στειρότητα του προϊόντος είναι εγγυημένη μόνο αν η άμεση συσκευασία του δεν έχει υποστεί ζημιά και δεν έχει ανοιχτεί πριν από τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η συσκευασία έχει ανοιχτεί ή υποστεί ζημιά πριν από τη χρήση και απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ προορίζονται για μία μόνο χρήση και δεν θα πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει αυξημένο κίνδυνο λοίμωξης, διασταυρούμενης μόλυνσης και καθυστέρησης της επούλωσης των ελκών.
- Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτά τα επιθέματα μαζί με άλλα προϊόντα φροντίδας ελκών χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα έναν επαγγελματία υγείας.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ δεν είναι συμβατά με προϊόντα που έχουν ως βάση το πετρέλαιο.
- Λόγω της διαδικασίας αποστείρωσης, ενδέχεται να γίνει αισθητή μια ελαφρά οσμή κατά το άνοιγμα της κύριας συσκευασίας.
- Κατά τη διάρκεια της φυσιολογικής διαδικασίας επούλωσης του σώματος, μη βιώσιμο ιστός αφαιρείται από το έλκος (αυτολυτική απομάκρυνση του νεκρού ιστού), ο οποίος θα μπορούσε αρχικά να κάνει το έλκος να φαίνεται μεγαλύτερο.
- Τα νεοσχηματισμένα αιμοφόρα αγγεία μπορεί περιστασιακά να παράγουν υγρό με αίμα από το έλκος μετά την αφαίρεση του επιθέματος.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ έχουν σχεδιαστεί ώστε να είναι ασφαλή για απεικόνιση μαγνητικού συντονισμού.
- Έχει παρατηρηθεί ότι τα προϊόντα που περιέχουν άργυρο μπορεί να προκαλέσουν αποχρωματισμό του δέρματος μετά από παρατεταμένη χρήση, ωστόσο αυτό είναι συχνά προσωρινό και θα αποκατασταθεί όταν σταματήσει η χρήση του επιθέματος αργύρου.
- Οι ιατροί/επαγγελματίες υγείας θα πρέπει να γνωρίζουν ότι υπάρχουν πολύ περιορισμένα στοιχεία όσον αφορά την παρατεταμένη και επαναλαμβανόμενη χρήση προϊόντων που περιέχουν άργυρο, ιδιαίτερα σε παιδιά και νεογνά.
- Απαιτείται η συνεννόηση με επαγγελματία υγείας εάν παρατηρηθεί κάτι από τα ακόλουθα κατά τη διάρκεια των αλλαγών του επιθέματος: ερεθισμός (κοκκίνισμα, φλεγμονή), διαβροχή (ασπρισμένο δέρμα), υπερτροφικός κοκκιώδης ιστός (σχηματισμός υπερβολικού ιστού), σημεία λοίμωξης (αυξημένος πόνος, αιμορραγία, θερμότητα/ερυθρότητα του γύρω ιστού, εξίδρωμα έλκους) ή μεταβολή στο χρώμα ή/και στην οσμή του έλκους.
- Μετά τη χρήση, αυτό το προϊόν μπορεί να αποτελεί δυνητικό βιολογικό κίνδυνο. Ο χειρισμός και η απόρριψη θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την αποδεκτή ιατρική πρακτική και τους ισχύοντες τοπικούς κρατικούς και ομοσπονδιακούς νόμους και κανονισμούς.
- Εάν κατά τη διάρκεια της χρήσης αυτού του επιθέματος ή ως αποτέλεσμα της χρήσης του παρουσιαστεί κάποιο σοβαρό περιστατικό, αναφέρετέ το στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΓΩΓΕΣ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνα τους ή σε συνδυασμό με άλλα προϊόντα φροντίδας ελκών, όπως: κύρια επιθέματα, δευτερεύοντα επιθέματα, επιδέσμους στερέωσης, συσκευές θεραπείας συμπίεσης ή φαρμακευτικές τοπικές θεραπείες. Η χρήση πρόσθετων προϊόντων και αγωγών θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την καθοδήγηση ενός επαγγελματία τομέα υγείας.

ΕΠΑΦΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ
Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ μπορούν να φορεθούν για έως και 7 ημέρες, ωστόσο, θα πρέπει να αλλαχθούν νωρίτερα, εάν ενδείκνυται κλινικά. Σε εγκαύματα μερικού πάχους (δεύτερου βαθμού), τα επιθέματα μπορούν να παραμείνουν τοποθετημένα για έως και 14 ημέρες. Η απαίτηση για τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ θα πρέπει να επαναξιολογηθεί μετά από 14 ημέρες και να εξεταστεί το ενδεχόμενο εναλλακτικής διαχείρισης του έλκους εφόσον χρειάζεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Πριν από την εφαρμογή του επιθέματος, καθαρίστε την περιοχή του έλκους με κατάλληλο προϊόν καθαρισμού ελκών.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ θα πρέπει να επικαλύπτουν τουλάχιστον 1 cm του δέρματος που περιβάλλει το έλκος.
- Αυτό το επίθεμα μπορεί να κοπεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
- Όταν χρησιμοποιείτε επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ σε βαθιά έλκη, γεμίστε το έλκος μόνο έως και 80%, καθώς τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ θα διογκωθούν για να γεμίσουν τον χώρο του έλκους σε επαφή με υγρό έλκους.
- Απαιτείται ένα δευτερεύον επίθεμα για τη συγκράτηση των επιθεμάτων Aquacel™ Ag+ Extra™ στη θέση τους, όπως:
  - o ένα καλυπτικό επίθεμα διατήρησης υγρασίας, όπως το DuoDerm™ Extra Thin σε ελαφρώς ή μετρίως εξιδρωματικά έλκη,
  - o ένα δευτερεύον καλυπτικό επίθεμα όπως το Aquacel™ Foam ή το ConvaMax™, σε μετρίως ή εντόνως εξιδρωματικά έλκη,
  - o για ξηρά έλκη ανατρέξτε στην ενότητα ΓΙΑ ΞΗΡΑ ΕΛΚΗ παρακάτω.
- Δείτε τα ένθετα συσκευασίας των εκάστοτε καλυπτικών επιθεμάτων για πλήρεις οδηγίες χρήσης.
- Όλα τα έλκη θα πρέπει να επιθεωρούνται τακτικά. Αφαιρέστε τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ όταν ενδείκνυται κλινικά (π.χ. διαρροή, υπερβολική αιμορραγία, αυξημένος πόνος) ή μετά από επτά ημέρες κατά μέγιστο.

ΓΙΑ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΜΕΡΙΚΟΥ ΠΑΧΟΥΣ (ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΒΑΘΜΟΥ):
- Πριν από την εφαρμογή του επιθέματος, καθαρίστε την περιοχή του έλκους με κατάλληλο προϊόν καθαρισμού ελκών.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ θα πρέπει να επικαλύπτουν τουλάχιστον 5 cm του δέρματος που περιβάλλει το έγκαυμα και οποιαδήποτε άλλα παρακείμενα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™.
- Τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ πρέπει να καλύπτονται με αποστειρωμένη απορροφητική επένδυση και να ασφαλίζουν με ιατρική ταινία ή συγκρατητικό επίδεσμο.
- Αφαιρείτε περιοδικά το καλυπτικό επίθεμα και επιθεωρείτε τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ για όσο παραμένουν τοποθετημένα στο έγκαυμα.
- Σε αυτή την ένδειξη, η προσκόλληση στον πυθμένα του έλκους των επιθεμάτων Aquacel™ Ag+ Extra™ είναι ένα επιθυμητό χαρακτηριστικό.
- Καθώς το έλκος επαναεπιθηλιοποιείται, τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ θα πρέπει να αποκολλούνται ή να αφαιρούνται εύκολα.
- Για εγκαύματα μερικού πάχους, τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ μπορούν να παραμείνουν τοποθετημένα για έως και 14 ημέρες ή για το χρονικό διάστημα που ενδείκνυται κλινικά. Εάν το έγκαυμα μολυνθεί, ενδέχεται να είναι απαραίτητη η συχνότερη επιθεώρηση του έλκους.

ΓΙΑ ΞΗΡΑ ΕΛΚΗ
- Προ-υγράνετε τα επιθέματα Aquacel™ Ag+ Extra™ βρέχοντας με αποστειρωμένο φυσιολογικό ορό πριν από την επίδεση του έλκους. Οι ιδιότητες ζελατινοποίησης των επιθεμάτων Aquacel™ Ag+ Extra™ θα βοηθήσουν στη διατήρηση μιας υγρής πληγής και στη μείωση του κινδύνου διαβροχής.
- Καλύψτε το επίθεμα με ένα καλυπτικό επίθεμα διατήρησης υγρασίας, όπως το DuoDerm™Extra Thin, για να αποφύγετε την ξήρανση επιθέματος και την επακόλουθη προσκόλληση του επιθέματος στο τραύμα.
- Εάν, κατά την αφαίρεση, το επίθεμα είναι στεγνό, ενυδατώστε με αποστειρωμένο φυσιολογικό ορό πριν από την αφαίρεση, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου (10 °C - 25 °C/50 °F - 77 °F). Να διατηρείται στεγνό.

https://ec.europa.eu/tools/eudamed. Αυτός είναι ο ιστότοπος της περίληψης των χαρακτηριστικών ασφάλειας και των κλινικών επιδόσεων (SSCP) μετά την έναρξη λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Βάσης Δεδομένων για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα/EUDAMED.

Για περισσότερες πληροφορίες ή κατευθυντήριες γραμμές, επικοινωνήστε με την Convatec Professional Services.

© 2025 Convatec
™/* υποδεικνύει ένα εμπορικό σήμα της Convatec Group

es.US US ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
El Apósito Aquacel™ Ag+ Extra™ Mejorado con Hydrofiber™, plata y Fibra de Refuerzo es un apósito estéril suave de tejido sin tejer, hecho de dos capas de carboximetilcelulosa de sodio impregnadas con plata iónica al 1,2 % (un agente antimicrobiano), potenciado con ácido etilendiaminotetraacético (EDTA) cloruro de bencetonio (BEC) y reforzado con fibra de celulosa regenerada.

El apósito absorbe grandes cantidades de líquidos y bacterias de la herida, creando un gel cohesivo y suave que se adapta íntimamente a la superficie de la herida, mantiene un entorno húmedo y facilita la eliminación de tejido inviable de la herida (desbridamiento autolítico). Un entorno húmedo y el control de las bacterias de la herida favorece el proceso de cicatrización del organismo y contribuye a reducir el riesgo de infección de la herida.
La plata iónica en el apósito elimina a los microorganismos patógenos, tanto planctónicos como aquellos dentro de biofilms bacterianos, incluyendo a bacterias, levaduras y mohos de las heridas. El apósito también deshace y absorbe el biofilm, lo cual se ha mostrado que previene la reformación del biofilm (como se ha demostrado in vitro) y aumenta la eficacia de la transferencia de plata a los microorganismos. El apósito por sí mismo también proporciona una barrera antimicrobiana para proteger el lecho de la herida.

USO PREVISTO
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ han sido diseñados para ser utilizados como apósito primario. Están previstos para ser utilizados bajo la dirección de un profesional de la salud para heridas que están en riesgo de infección o con signos probables de infección, o donde se sospecha la presencia de biofilm, de acuerdo con las indicaciones de uso.

USUARIOS PREVISTOS
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ están previstos para ser utilizados por profesionales de la salud, cuidadores y pacientes bajo la dirección de un Profesional de la Salud.

POBLACIÓN DE PACIENTES OBJETIVO
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ están diseñados para ser utilizados en pacientes con uno de los tipos de heridas listados en las indicaciones de uso.

BENEFICIOS CLÍNICOS
Aquacel™ Ag+ Extra™ absorbe el líquido de la herida, bacterias y biofilm, proporcionando un ambiente húmedo para la curación de las heridas, ayudando al desbridamiento autolítico y a la eliminación de espacio muerto entre la interfaz de herida y apósito.
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ están diseñados para manejar niveles excesivos de exudado que pueden causar más daño al lecho de la herida y a la piel circundante.
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ proporcionan una barrera para proteger el lecho de la herida de la contaminación.
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ eliminan eficazmente a bacterias, levaduras y mohos tanto en forma planctónica como de biofilm.

INDICACIONES
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ están indicados para:
- Úlceras de pierna, incluyendo:
  - o Úlceras por estasis venosa
  - o Úlceras arteriales
  - o Úlceras de pierna de etiología mixta
- Úlceras del pie diabético
- Úlceras/lesiones por presión
- Heridas quirúrgicas
- Heridas traumáticas
- Heridas malignas
- Quemaduras de espesor parcial

CONTRAINDICACIONES
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ no deben ser utilizados en individuos sensibles o que hayan experimentado una reacción alérgica a la plata, a la carboximetilcelulosa, al ácido etilendiaminotetraacético (EDTA) o al cloruro de bencetonio (BEC).

PRECAUCIONES Y OBSERVACIONES
- Este apósito no está previsto para utilizarse como una esponja quirúrgica.
- La esterilidad está garantizada, a menos que la bolsa sea dañada o abierta antes de su uso.
- No utilice el apósito si el envase está dañado o abierto antes de su uso y deseche el apósito de acuerdo a las reglamentaciones locales.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ son para un solo uso y no deben ser reutilizados.
- Su reutilización puede aumentar el riesgo de infección, contaminación cruzada y cicatrización tardía.
- Estos apósitos no deben ser utilizados con otros productos para el cuidado de heridas sin primero consultar a un profesional de la salud.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ no son compatibles con productos derivados del petróleo.
- Debido al proceso de esterilización, es posible que se perciba un leve olor al abrir el envase primario.
- Durante el proceso de curación normal del cuerpo, el tejido inviable es retirado de la herida (desbridamiento autolítico), lo cual inicialmente podría hacer que la herida parezca más grande.
- Los vasos sanguíneos recién formados pueden producir ocasionalmente que el líquido de la herida se manche de sangre después de retirar el apósito.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ están diseñados para ser seguros para las RM.
- Se ha observado que los productos que contienen plata pueden causar decoloración de la piel después del uso prolongado; sin embargo, esto suele ser temporal y se revertirá cuando se detenga el uso del apósito con plata.
- Los médicos y profesionales de la salud deben saber que los datos que se tienen sobre el uso prolongado y repetido de productos que contienen plata son muy limitados, especialmente en niños y recién nacidos.
- Se debe consultar a un profesional de la salud si se observa cualquiera de los siguientes signos durante el cambio de apósitos: irritación (enrojecimiento, inflamación), maceración (emblanquecimiento de la piel), hipergranulación (formación excesiva de tejido), signos de infección (aumento del dolor, sangrado, calor o enrojecimiento del tejido circundante, exudado de la herida) o un cambio en el color o el olor de la herida.
- Después de su uso, este producto puede presentar un riesgo biológico potencial.
- Manipule y deseche el producto de acuerdo con la práctica médica aceptada y con las leyes y reglamentaciones locales y federales aplicables.
- Si durante el uso de este apósito, o como resultado de su uso, se produce un incidente grave, por favor infórmelo al fabricante y a las autoridades nacionales competentes donde se encuentren el usuario y/o el paciente.

PRODUCTOS Y TERAPIAS ASOCIADOS
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ pueden ser utilizados solos o en combinación con otros productos para el cuidado de heridas, como apósitos primarios, apósitos secundarios, vendajes de sujeción, dispositivos de terapia de compresión o tratamientos tópicos medicinales. El uso de productos y terapias adicionales debe realizarse bajo la dirección de un Profesional de la Salud.

CONTACTO Y DURACIÓN DE USO
Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ pueden ser utilizados hasta un máximo de 7 días, los apósitos deben cambiarse antes si está clínicamente indicado.
En las quemaduras de espesor parcial (segundo grado), los apósitos pueden permanecer hasta un máximo de 14 días. La necesidad de Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ debe reevaluarse después de 14 días y debe considerarse, cuando sea apropiado, un tratamiento alternativo para la herida.

INSTRUCCIONES DE USO
- Antes de aplicar el apósito, limpie la zona de la herida con un limpiador para heridas adecuado.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ deben extenderse al menos 1 cm sobre la piel que rodea la herida.
- Este apósito puede cortarse en cualquier dirección.
- Cuando se utilizan los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ en heridas profundas, solo rellene la herida hasta el 80 %, ya que los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ se expandirán para llenar el espacio de la herida después de entrar en contacto con el líquido de la herida.
- Se requiere un apósito secundario para sostener los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ en su lugar, tales como:
  - o un apósito de cobertura retenedor de humedad como DuoDerm™ Extra Thin en heridas con exudado escaso a moderado;
  - o un apósito secundario de cobertura como Aquacel™ Foam o ConvaMax™, en heridas con exudado moderado a abundante;
  - o para heridas secas, consulte la sección PARA HERIDAS SECAS más adelante.
- Consulte los prospectos individuales en los envases del apósito para las instrucciones de uso completas.
- Todas las heridas deben ser inspeccionadas con regularidad.
- Retire los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ cuando esté clínicamente indicado (i.e., fuga, sangrado excesivo, aumento del dolor) o después de un máximo de siete días.

PARA QUEMADURAS DE ESPESOR PARCIAL (SEGUNDO GRADO):
- Antes de aplicar el apósito, limpie la zona de la herida con un limpiador para heridas adecuado.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ deben extenderse al menos 5 cm sobre la piel que rodea la quemadura u otros Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ adyacentes.
- Los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ deben ser cubiertos con una almohadilla estéril absorbente y ser asegurados con cinta médica o un vendaje de retención.
- Retire periódicamente el apósito de cobertura e inspeccione los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ mientras permanece en su lugar sobre la quemadura.
- Para esta indicación, la adherencia de los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ al lecho de la herida es una característica deseada.
- A medida que la herida se reepitelice, los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ deberán desprenderse o podrán quitarse fácilmente.
- En quemaduras de espesor parcial (quemaduras de segundo grado), los Apósitos Aquacel™ Ag+ Extra™ pueden dejarse colocados hasta un máximo de 14 días o hasta que esté clínicamente indicado.
- Si la quemadura se infecta, podría ser necesario examinarla con frecuencia.

PARA HERIDAS SECAS
- Humedezca previamente los Apósitos A